2025/11/07 22:33 1/3 Ruth 2:22

Ruth 2:22

Hebrew	וַתְּאׁמֶר נָעֵמֶי אֶל רָוּת כַּלָּתֵה טָוֹב בִּּתִּי כֵּי תַצְאָל עִם נַעֲרוֹתִּיו וְלְאֹ יִפְּגְעוּ בֶּךְ בְּשְׂדֵה אַחֵר
	And Naomi said to Ruth, her daughter-in-law, "It is good, my daughter, that you go out with his young women, lest in another field you be assaulted."
NIV	Naomi said to Ruth her daughter-in-law, "It will be good for you, my daughter, to go with his girls, because in someone else's field you might be harmed."
NLT	"Good!" Naomi exclaimed. "Do as he said, my daughter. Stay with his young women right through the whole harvest. You might be harassed in other fields, but you'll be safe with him."

καὶplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" εἶπεν Νωεμιν πρὸςpluginautotooltip__default plugin-autotooltip_bigπρός

greek

Meaning

* To or towards * Pertaining to (genitive case) * Near to (dative case) * According to * About

Preposition. Occurs 703 times in the New Testament.

πρός is a common preposition in Koine Greek that carries different meanings. It most frequently takes the accusative case, but at times it takes the genitive or dative cases, giving it a different meaning again. At its core, it usually describes movement or relationship toward someone or something, whether physical, s... Ρουθ τὴνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό

greek

Meaning:

* The

The definite article.

Forms

Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ νύμφην αὐτῆςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

LXX

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἀγαθόν θύγατερ ὅτι ἐπορεύθης μετὰ τῶνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigỏ, ἡ, τό

greek

Meaning:

* The

The definite article.

Forms

Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ κορασίων αὐτοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" οὐκ ἀπαντήσονταί σοι ἐνρluginautotooltip default plugin-autotooltip bigἐν

greek

Preposition meaning "in". ἀγρῷ ἑτέρῳ

2025/11/07 22:33 3/3 Ruth 2:22

ΚJV

And Naomi said unto Ruth her daughter in law, It is good, my daughter, that thou go out with his maidens, that they meet thee not in any other field.

Ruth 2:21 ← Ruth 2:22 → Ruth 2:23

Return to: Home Page → Christianity → Bible → Old Testament → Ruth → Ruth 2

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=ruth_2:22

Last update: 2025/10/23 00:29

